

A pesar de: in spite of

A pesar de la reciente proliferación de restaurantes de comida rápida de origen norteamericano como los *McDonald's* y los *Kentucky Fried Chicken* —restaurantes de comida chatarra (*junk food*) como son conocidos localmente— en muchos países latinoamericanos todavía es posible comer de manera económica en “Fuentes de Soda”.

Fuentes de Soda

de alguna manera: somewhat, in some way

Las Fuentes de Soda son pequeños restaurantes independientes —de alguna manera parecidos a los *diners* de Estados Unidos— que sirven comida local, especialmente una gran variedad de emparedados o el almuerzo del día, acompañada de cerveza, vino, soda o café. Cada ciudad o pueblo cuenta con varias de estas Fuentes de Soda y algunas de ellas son conocidas entre los lugareños por una u otra “especialidad”.

acompañada: with a side of

lugareños: natives

carecer: to be lacking, without

Aunque estéticamente y en términos de limpieza son menos atractivas que las cadenas estadounidenses y en general carecen del encanto de los *diners*, las Fuentes de Soda pueden ser una buena alternativa para un almuerzo rápido cuando no hay tiempo ni dinero para visitar un restaurante mejor.